

Obsah | Contents

Články | Studies

Jazykoveda | Linguistics

La posición y la presencia de los actualizadores en la perspectiva contrastiva: análisis de textos traducidos (checo y español) The Position and Presence of Rhematizers in the Contrastive Perspective: an Analysis of Translated Texts (Czech and Spanish)	
Miroslava Aurová	3

La imagen lingüística del lobo y de la liebre: un enfoque comparativo en español y polaco A Comparative Study of the Conception of the <i>Wolf</i> and the <i>Hare</i> in Spanish and Polish	
Magdalena Stowik	17

Le <i>tout-anglais</i> et le traitement lexicographique des anglicismes The <i>tout-anglais</i> and the Lexicographical Treatment of Anglicisms	
Loredana Pavone	36

Translatológia | Translatology

Problèmes stylistiques de la traduction : à propos de quelques traductions italiennes de <i>Bouvard et Pécuchet</i> Stylistic Problems of Translation: Some Italian Translations of <i>Bouvard et Pécuchet</i>	
Florence Pellegrini	57

El teatro de Tirso de Molina y sus traducciones al checo y eslovaco The Theatre of Tirso de Molina and its Translations into Czech and Slovak	
Beatriz Gómez-Pablos	71

Literatúra | Literature

Contact, context, comparație. M. Blecher în literatura mondială Contact, Context, Comparison: M. Blecher and World Literature Doris Mironescu	82
---	----

Los libros de los niños de la guerra: lecturas de español en el exilio ruso The Books of Children of War: Spanish Readings in Russian Exile César Sánchez Ortiz – Arantxa Sanz Tejedo	95
---	----

Prehľadové články | Survey Articles

À la recherche des émotions dans <i>L'Analphabète</i> d'Agota Kristof In Search of Emotions in <i>The illiterate</i> by Agota Kristof Aleksandra Chrupała – Agnieszka Adamowicz-Pośpiech	116
--	-----

<i>Scuppie, huppie, guppie</i> et d'autres nouvelles tribus humaines et leur circulation en français et en tchèque <i>Scuppie, huppie, guppie</i> and Other New Human Tribes and Their Circulation in French and Czech Radka Mudrochová	132
---	-----

Recenzie | Reviews

José Luís Peixoto (2017): <i>Cintorín klavírov</i> . Bratislava, AnaPress, 194 strán, ISBN 9788089137954 Pavol Štubňa	146
--	-----

Juana María González García, Ana León Mejía, Mercedes Peñalba Sotorrío (2016): <i>Cómo escribir y publicar un artículo científico</i> , Madrid, Síntesis, 195 pp. ISBN 978-84-9077-450-2 Beatriz Gómez-Pablos	149
--	-----